

德国如何悄悄地成为动画强国

■编译如今

作品挤满了 Lowes 酒店的大厅。比如有 Sola 传媒公司的《Moonbound》和《The Elfkings — Baking a Difference》，Studio 100 影业的《Vik the Viking》和《Maya the Bee 3: The Golden Orb》，Timeless 影业的《Dragon Rider》都是质量上乘并符合市场需求的“德国制造”的3D动画影片。

“德国动画与其他地区提供的独立动画影片最大区别在于故事的质量。”Global Screen 公司的茱莉亚·韦伯(Julia Weber)说,该公司正在负责 Ulysses 公司最新也是最大投资的作品《神奇莫里斯》(The Amazing Maurice)在美国和英国以外地区的销售。这部电影的预算为 1550 万美元,根据已故的英国奇幻小说作家特里·普拉切特(Terry Pratchett)的《碟形世界》(Discworld)系列改编的第一部动画长片。奥斯卡奖提名的编剧特里·罗西奥(Terry Rossio,曾写过《怪物史莱克》、《加勒比海盗》的剧本)是这部影片的编剧。

“仅仅阅读特里剧本的第二稿,我们就知道我们处于不同的境界。”韦伯说,“对白的质量非常好、非常好。这使剧本变得与众不同。您可以制作一部预算超过现在三倍的动画电影,但是如果剧本不给力、故事不是原创的话,那是不会在票房上获得成功的。”

德国动画的影院放映潜力是他的核心吸引力。Studio 100 影业的业务运营总监托尔斯滕·韦格纳(Thorsten Wegener)指出,德国的动画影片预算定位通常在 500 万至 700 万美元之间。

“我们已经证明,如果预算能在 1000 万到 1300 万美元之间,我们可以制作出可以在全球影院上映质量的作品。”韦格纳说。

克里斯蒂安斯在她位于汉堡的办公室时说,由于资金拮据,德国的制片公司不得不更有创意,更引人关注。

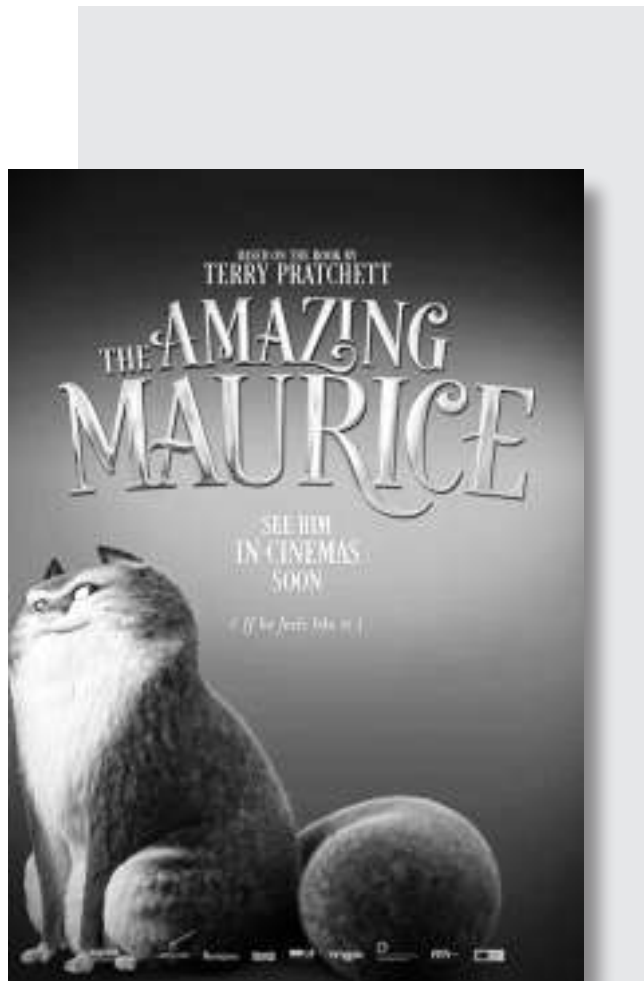
“当然不能以 1500 万美元的价格制作一部皮克斯电影,”她说,“但我们所有的花费都能在银幕上看到。我们花了很多时间进行规划项目——我们花了额外两个多月的时间制作故事板,并很奢侈地花时间进行角色设计、情节和对话。当我们最终开始拍摄时,我们只会制作我们已经计划好的东西。剪辑是在拍摄开始之前就完成的。与大电影公司的制作不同,我们无法大刀阔斧地事后更改我们不喜欢的部分。”

德国动画确实在当地儿童和家庭娱乐市场中占有一席之地。Sola 传媒的两部大型德国动画作品是预算分别为 850 万美元和 950 万美元的《The Elfkings — Baking a Difference》和《Moonbound》,这两个项目的预算全部来自德国。《The Elfkings》是一部家庭友好类剧情片,灵感来自科隆的一个古老民间故事,该电影将于明年年初经由位于柏林的发行公司 Tobis 公司发行,在 500 家影院上映。

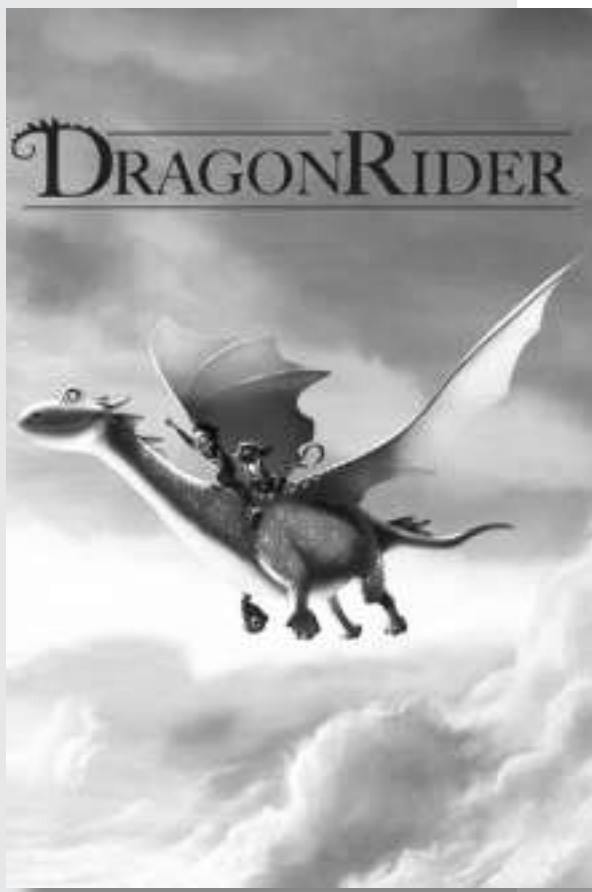
但是,本地市场的缺点之一是它只针对非常年轻的观众。

“在德国,动画影片仍然被视为是非常年轻的观众才看的东西。”克里斯蒂安斯说,“例如,我们肯定会看到与英国的区别,在英国观众是会与成年电影一样对待动画影片。”

借助《神奇莫里斯》,克里斯蒂安斯和 Ulysses 影业正在迈出真正迈向成人动画的第一步。鉴于普拉切特的庞大粉丝群——《碟形世界》系列书籍在全球范围内已售出超过 9000 万本——该电影的目标受众是 6 至 10 岁的年轻人。



《神奇莫里斯》



《龙骑士》

◎ 5 部值得关注的德国动画新片

《The Elfkings — Baking a Difference》
SOLA 传媒

受科隆民间故事中狡猾的精灵的启发,在这个家庭友善类的故事中,人们在凌晨回到城市,以拯救陷入困境的糕点店。

《Maya the Bee 3: The Golden Orb》
STUDIO 100 影业

该系列的最新作品——根据沃尔

德马·邦塞尔斯(Waldemar Bonsels)1912年的儿童读物改编——故事以自由奔放的玛雅人为中心,他们冒险的方式违背了蜂巢严格而有条理的生活……

《神奇莫里斯》
GLOBAL SCREEN 公司

根据特里·普拉切特的《碟形世界》中的一部改编,故事讲述了流浪猫莫里斯与一群会说话的老鼠一起制造了针对巴德·布林兹(Bad Blintz)穷人的骗局。影片将由奥斯卡提名的编剧特里·罗西奥(Terry Rossio)改编。

《The Oggies》
ARRI 传媒国际公司

改编自艾哈德·迪特尔(Erhard Dietl)的畅销书系列中的一部,故事集中在一个友好的怪物家庭中,他们食用垃圾并联手帮助 Smellville 村解决了当地垃圾掩埋的问题。

《龙骑士》(Dragon Rider)
TIMELESS 影业

这部影片根据科妮莉亚·凡克(Cornelia Funke)的畅销书改编,菲丽希缇·琼斯(Felicity Jones)、帕特里克·斯图尔特(Patrick Stewart)、弗莱迪·海默(Freddie Highmore)等参与配音。影片讲述了年轻银龙 Firedrake、山神 Sorrel、孤儿 Ben,在喜马拉雅山脉寻找着天堂边缘,它可以为银龙的亲属们提供避难所,因为它们原本的山谷因一座水坝而无法居住了。

英国的动画电影正在快速复兴?

■编译/如今

长期以来,阿德曼动画公司的定格动画影片一直是英国引以为豪的出口产品,但是英国动画一直在艰难地抵制好莱坞的潮流。大胆的新电影公司可以改变这种状态吗?

英国动画影片正站在一个新的黄金时代的边缘上?华纳兄弟公司似乎是这样认为的。它已经宣布与洛克史密斯动画公司(Locksmith Animation)达成多部电影的交易,洛克史密斯动画公司由伊丽莎白·默多克(Elisabeth Murdoch)与《亚瑟·圣诞》(Arthur Christmas)的导演萨拉·史密斯(Sarah Smith)和《小羊肖恩》(Shaun the Sheep Movie)的制片人茱莉·洛克哈特(Jun Lockhart)共同创立。

洛克史密斯动画公司广受业界欢迎:它的第一部电影《罗恩失灵了》(Ron's Gone Wrong),是根据与 20 世纪福克斯公司之前的交易制作的;然而,迪士尼对福克斯公司的收购似乎促使这个项目转向了华纳兄弟公司。

但现实是,英国长片动画的发行是很罕见。长期以来,总部位于布里斯托尔(Bristol)的阿德曼动画公司(Aardman Animations)一直是(实际上是唯一的)英国原创动画的主导者。其最新发行的电影《小羊肖恩2》(A Shaun the Sheep Movie: Farmageddon)在一个月前上映。除此之外,英国动画长片的现状看起来很暗淡。英国文化协会(British Council)2018年的动画片目录共有 32 页是专门介绍动画短片的,部分原因是 Channel 4 的《随机行动》(Random Acts)等剧集的成功播出。动画长片只有两页半的篇幅。阿德曼动画公司的《无敌原始人》(Early Man)是唯一英国特色的动画长片;其中还有韦斯·安德森(Wes Anderson)的《犬之岛》(Isle of Dogs),尽管这部影片展示了英国动画师的才华,但它却不具有同样的本土感觉。

大多数问题是财务上的问题——在为此类劳动密集型工作获得资金方面面临着巨大挑战。而且当英国制作

的动画项目确实已经设法获得更多资金的前提下,这些项目与好莱坞动画相比,预算总是显得微不足道。即使是阿德曼动画公司也在为获得更多的制片预算而努力挣扎。据报道,2015年的《小羊肖恩》的制作预算为 2500 万美元(合 1930 万英镑),全球票房收入略高于 1.06 亿美元;同年皮克斯的《头脑特工队》(Inside Out)的制片成本是《小羊肖恩》的六倍之多(1 亿 2500 万美元),该片的全球最终票房为 8 亿 5700 万美元。

产量如此之低,英国动画电影业能否蓬勃发展?南安普敦大学(University of Southampton)电影讲师、动画专家马尔科姆·库克(Malcolm Cook)博士说,全球电影业的情况是有误导性的,一些大型动画公司都在“挣扎”。相比之下,于 2018 年建立的采用员工持股模式的阿德曼动画公司,并未在证券交易所上市,因此,其项目并没有“受到对定期收益的短期需求的驱动”。

库克补充说,对于英国动画影片,尤其是对阿德曼动画公司自己的定格动画品牌来说,全球需求仍然很大,自从计算机动画影片进入市场以来,定格动画影片的流行程度反而增长了。他的观点也有数据方面的支持:《小羊肖恩》的票房回报中有 81% 来自非英国市场。

英国不是拥有丰富的定格动画历史的唯一地方——想想蒂姆·伯顿(Tim Burton)怪异的《僵尸新娘》(Corpse Bride)或扬·史云梅耶(Jan Svankmajer)令人不寒而栗的《爱丽丝》(Alice)——但库克说,英国人的敏感性(“温暖而舒适”,具有“手工制作的品质和朴实的感觉”)一直是其成功的关键因素。

随着洛克史密斯动画这一雄心勃勃的新公司的到来,以及流媒体平台对动画影片提供的新发行渠道以及全球观众对“英伦”风格的持续肯定,如果一切都按计划进行,英国动画电影产品可能会大有作为。



《小羊肖恩2》



《无敌原始人》



《The Elfkings — Baking a Difference》